Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MGI Malcantone/Novaggio Twins	NCE
CLUB 2	Gekkos Gerlafingen	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	22.04.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	11:43
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB49		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	64

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215957	PONCINI Tea	
Official scorer / Marqueur	212624	LEONARDI Manuela	
Referee 1 / Arbitre 1	205012	GADINA Daniele	
Referee 2 / Arbitre 2	9500	APRILE Emannuele	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **MGI Malcantone/Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	LEONARDI Loris				212329
95	A	CATTANEO Leo				212335
51	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
	G					
10		MOGLIAZZI Nicolo				211386
13		HÖSLI Dennis				216124
19		RANZONI Giovanni				217597
66		D'EGIDIO Serena				211255
30		ANDINA Liam				216041
8		SOLDATI Simone				214207
21		RUSPINI Nicolo				214241

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98180
	JARDINI Andrea		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:57	19	21	1				
10:59	19	18	2				
11:51	21	19	3				
34:32	21	18	4				
35:56	18		5				
44:34	10	95	6				
46:15	95	19	7				
53:26	8		8				
58:33	95	8	9				
58:55	18	21	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
34:54	95	2	00:00	36:54	A
49:07	21	2	00:00	51:07	C1
TOTAL			4 min		

2 Gekkos Gerlafingen

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	WENGI Luca				212586
4	A	PIFFER Valentino				212347
89	G	SCHNYDER Alice	X	X		211180
2	G	TSCHANNEN Vanessa			X	214040
87		JAGGI Dawit				216366
11		BANNWART Melanie				215108
8		OTTERSBERG Tim				215107
7		HOCHREUTENER Aron				213097
16		TSCHANNEN Jan				214041
10		CORBONNOIS Robin				217047

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	204024
	LÖDDING Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
22:17	4	10	1				
31:45	10	4	2				
40:44	4	10	3				
45:24	87	11	4				
47:19	4		5				
50:21	87	4	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
41:35	22	2	00:00	43:35	B1
49:07	22	2	00:00	51:07	G1
TOTAL			4 min		